

ICONS IN TRANSFORMATION

Brussels Cathedral
Christ Church Cathedral, Dublin
Elisabethenkirche, Basel
Elverum Kirke
Eusebius Cathedral, Arnhem
Flämslätt Stiftsgård
Gloucester Cathedral
Gross Münster, Zürich
Gränna Kyrka
Hamar Kirke

Heiliggeistkirche, Bern
Hereford Cathedral
Holmen Museum, Løgumkloster
Immanuel Kyrka, Stockholm
Karlstads Domkyrka
Kalmar Domkyrka
Kastlösa Stiftsgård
Kristine Kyrka, Falun
Kristine Kyrka, Jönköping
Lillesand Kyrka

Lincoln Cathedral
Linköpings Domkyrka
Margaretakyrkan, Oslo
Mattheus kyrka, Norrköping
Norwich Cathedral
Oslo Domkirke
Rochester Cathedral
Rättviks Stiftsgård
Sct. Mortens kirke, Randers
Skara Domkyrka

Southwell Minster
St. Davies Cathedral
St. Edmundsbury Cathedral
St. Johannes Kyrka, Malmö
Tallnäs Stiftsgård
Vara Kyrka
Varbergs Kyrka
Växjö Domkyrka
Vårdnäs Stiftsgård
Uppsala Domkyrka

Hier, j'ai vu une exposition d'anciennes icônes russes. C'est vraiment du grand art. Ces icônes me fascinent: elles m'occupent complètement l'esprit. Nous parcourons jour après jour les monastères, églises et diverses collections. Je suis amoureux de leur simplicité. L'âme de l'artiste émerge de ces icônes comme une fleur mystique. C'est à travers elles que nous devrions comprendre l'art. Les russes n'ont pas idée des trésors qu'ils possèdent. J'ai vu des oeuvres d'art dans des églises de nombreux pays, mais nulle part je n'ai rencontré une expression aussi puissante, nulle part une telle sensation de mystère. Partout la même luminosité et la même dévotion.....

Henri Matisse après une visite à Moscou en 1911.

Comment suis-je inspirée par mille années de tradition et par ce qu'elle représente? Ce qui me fascine le plus dans l'art des icônes, c'est la grande sensibilité dont elle rayonne. Quand je regarde une icône, je me sens irrésistiblement attirée. Quand je contemple les yeux de l'icône de la Vierge, je ressens comme une rencontre avec l'inconnu et la profondeur insondable. Elles réveillent quelque chose à l'intérieur de moi-même. Je peux juste être paisible et me perdre dans leur profondeur, écouter.... Une compréhension inattendue peut m'envahir, une impulsion, une présence divine. Discrète mais présente. Je fais partie de l'église orthodoxe où l'icône occupe une place essentielle dans la liturgie. Pour moi cela signifie un lien avec ma culture, mon héritage ainsi qu'un guide vers une nouvelle direction dans mon développement créatif. Mon travail commence par peindre couche après couche sur un panneau de bois. Cette technique est similaire à la tradition millénaire de la peinture d'icônes. J'utilise aussi la symbolique des couleurs des icônes :

- Bleu : la couleur du ciel, du mystère de la vie divine.
- Rouge : il est d'abord le symbole de la vie.
- Or : la lumière divine. Plutôt qu'une couleur, il est une forme de lumière.

Aujourd'hui, nous osons aborder la sainteté d'une manière tout-à-fait différente. La religion est davantage ouverte à une interprétation personnelle. Pour cette exposition 'Icons in transformation', j'ai travaillé avec diverses techniques : peinture, installation et sculpture, utilisant le collage. Ainsi, je transgresse déjà les règles qui définissent l'icône traditionnelle. Même si les motifs, la forme et la composition de mes œuvres prennent leur distance par rapport à l'icône traditionnelle, c'est le point de départ pour dépasser les frontières. L'icône possède une force spirituelle qui provient d'elle-même, une forme de lumière. Créer et saisir une lumière a toujours été ce qu'il y avait de plus difficile pour les artistes. Cette exposition illustre ma tentative de la saisir à ma façon.

Ludmila Pawlowska